

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 16 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. - Número 6 177

Subscripción  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Reste de España . . . . . » 5'00  
Extranjera, al año . . . . . » 50'00

MAHÓN, MARTES 18 DICIEMBRE 1923

Redacción y Administración  
CALLE NUEVA. - Teléfono 100

## Después de las elecciones

(De El Mercantil Valenciano).

En Inglaterra los hombres públicos acostumbra a jugar limpio. Es el «fair play» de los deportistas sajones que en forma las relaciones sociales entre los individuos y las relaciones políticas entre los partidos.

Los conservadores ingleses, convertidos en su mayoría al dogma proteccionista, creyeron que había llegado la ocasión que esperaban. Desde los tiempos de John Chamberlain, el de la «Tarif Reform», el del imperialismo arancelario, réplica de la Unión Jack al «Zollverein» germano, venían acechando el momento de arruinar el libre cambio, base y fundamento de la prosperidad de su patria. Y creyeron que la post-guerra, con sus perturbaciones, con sus ejércitos lamentables de «sin trabajo», les brindaba la deseada oportunidad.

Mas ciudadanos de un país libre, demócratas por convicción y por necesidad, no se atrevieron, no obstante sus enormes mayorías parlamentarias, a iniciar la reforma sin una consulta previa a los electores. Estos, votando libremente, debían decir si estaban conformes con la formidable innovación que les aconsejaban. Y fueron convocadas elecciones generales.

Ya saben todos el resultado. Inglaterra ha votado por la libertad económica con los liberales y con el progreso social con los laboristas. Ocho millones y medio de ingleses de ambos sexos se negaron a aprobar el programa de Baldwin, que reunió cinco millones y medio de sufragios. Y esta colosal movilización de voluntades fue hecha sin un tumulto y sin una urna rota, sin una falsificación de actas, sin una duda acerca de la legalidad de una elección, con calma y majestad impresionantes.

Se habla de que la hora es de violencias en toda Europa.

No. Ya van siendo eliminadas las toxinas de la gran guerra. Aquella infección de casi cinco años, productora de morbos, envenenó los Estados y dejó enfermo el cuerpo social. Mas el tiempo está haciendo ya su obra. La normalidad vuelve, y la normalidad es paz, progreso, libertad con orden, respeto a las conciencias y a las regulaciones políticas pactadas luego de agitaciones fecundas.

Inglaterra, la maestra, ha sido la primera en recobrar, en salir de la convalecencia. El año que viene renovará Francia sus Cámaras. Y ya verán ustedes, lectores, como hace lo mismo.

FABIAN VIDAL.

Madrid.

## Ayuntamiento de Mahón

### Beneficencia

El jueves próximo día 20 del corriente a las doce de la mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales, el concurso para el suministro de aceite, jabón, azúcar, pastas, arroz, judías, patatas, chocolate, café y pan, necesarios a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad, durante el próximo trimestre de Enero a Marzo inclusivos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y bondad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón a 14 de Diciembre de 1923.  
-El Alcalde, P. Ponseti. 15 18

## REGALO

CASA FERRÉ, desde el primero de Enero próximo obsequiará a su numerosa y distinguida clientela de sus vinos finos de mesa, aceites de Tortosa extra-refinados, puros de oliva y botellería de todas clases, importación directa, puezas garantidas, reparto a domicilio y con precios incompatibles, con un precioso y artístico calendario almanaque para el próximo año 1924.

Almacenes, Andén Poniente 21 y 25. Despacho y encargos, Arravaleta 21. 10-15-17-22 24-29

## FOOT-BALL De Villa-Carlos

El domingo, a las tres menos cuarto, se alinearon los equipos Levantino y España, ambos de Villa-Carlos.

Eran tales los anuncios de que iba a ocurrir grandes cosas, por la rivalidad que ambos equipos sienten y por no haber nunca medido sus fuerzas, que todos esperaban una catástrofe.

Actúa de referé el señor Obrador, que antes de empezar amonesta a los jugadores.

Dada la señal de alineación, con una delicadeza que les honra, ambos equipos se saludan con los Hip Hip Hip no acostumbrados en partidos de campeonato. Al oírlo el señor Obrador, visiblemente emocionado, abraza a los capitanes de los respectivos equipos. El público aplaude.

Juegan con el campo a favor los del Levantino, que dominan durante toda la primera tanda.

Hay equilibrio de fuerza, se juega duro y bastante limpio. El dominio del Levantino se acentúa cada vez más.

En esta primera tanda se tiran dos corners contra este equipo y siete contra el España. En el último de los citados, el centro delantero del Levantino logra bonito goal para su equipo, de bien dirigido cabezazo.

Registramos en esta primera tanda, una grandiosa parada de Amantegui y unos puños y oportunísimas salidas de Torres, que salvan a sus respectivos equipos.

La segunda tanda, domina el España.

En rápida combinación llega a la puerta del Levantino. Tiran fuerte cañonazo. Amantegui para y se le escapa el balón de las manos, entrando a goal.

Se tira un corner contra el Levantino. Amantegui hace una oportuna salida y salva el tanto.

Gran ataque contra la misma puerta. Se produce una gran melée sin consecuencias.

Dos consecutivas paradas de Amantegui hechas con vista.

Nuevo tiro que se le escapa de las manos y entra en la red.

Atacan los del Levantino unos minutos, tiran un corner contra el España sin resultado.

Repetidos ataques en la puerta del Levantino y termina el partido con el resultado de 2 a 1 a favor del España.

Todos trabajaron con entusiasmo pocas veces superado y todos se comportaron con la corrección debida.

Y cosa digna de tener en cuenta, después del escrito de ayer. El público correctísimo.

Veremos si el sábado, es lo mismo.

## Casino del Consey

Martes 18 - De 6 a 8 de la tarde

SELECTO VERMUT

con la comedia en 2 actos de V. de la Vega

BRUNO EL TEJEDOR

Precios económicos.

Ayer la afición al futbol villacarlina tuvo el gusto de ver luchar sus dos equipos Levantino y España por primera vez, quedando todos satisfechos del encuentro, ya que la contienda deslízase dentro de la mayor fraternidad y con pequeñísima diferencia. El público demostró una cordura inmejorable.

Hoy y mañana, según rumores, jugarán dichos equipos, por la tarde, con uno del acorazado «Tromp», fundado en Calafiguera, siendo el juego en la explanada de Villa-Carlos.

-Ayer noche en la pantalla del cine «Español» se hizo saber al público que el miércoles próximo se pondrá en escena, en aquel salón-teatro «Calle corazón», por la compañía del Teatro Principal.

De obtener el éxito que se espera por la empresa, se darán en lo sucesivo otras funciones, mientras dicha compañía permanezca en Mahón, y es de suponer que el público sabrá corresponder a los esfuerzos que ella representa.

17-12-923.

M.

DON JUAN VILLALONGA Y SINTES, Alcalde Constitucional de esta villa de Alayor en Menorca.

Hago saber: Que la cobranza del tercer trimestre del Repartimiento General de Utilidades, formado con arreglo al Real Decreto de 11 de Septiembre de 1918, en sus partes personal y Real, para el corriente año económico de 1923 24, tendrá lugar en esta población durante los días 1 al 20 del mes de Enero próximo de nueve a doce de la mañana, en la oficina de recaudación sita en la calle de Santa Agueda, número 6, de esta población.

Los contribuyentes, vecinos o forasteros que dejen de satisfacer sus respectivas cuotas dentro del plazo que queda señalado, se les considerará morosos y se decretará contra ellos el apremio de primer grado.

Alayor 16 Diciembre de 1923. - El Alcalde, J. Villalonga.

## Teatro Principal

Martes 18 Diciembre de 1923.

Función popular (fuera de abono)

Reprise de la obra en 3 actos

EL AMIGO TEDDY

Precios económicos. A las 9.

## Salón Victoria

Miércoles 19 de Diciembre de 1923

A las 5 y media y a las 9.

LO QUE NUNCA MUERE

por la bella actriz

ALICE JOICE

Sábado. - Debut de MIS VENTUR con su jaurla de PERROS COMEDIANTES y MIS EULALIA con sus sorprendentes equilibrios en el alambre.

## Velada musical

En el Ateaoo

En el estrado, los severos uniformes de los oficiales del crucero holandés «Tromp», surto en nuestro puerto, y en salón, desbordándose por los con tiguos, nutridísima representación del bello sexo.

Y de pié, apretujándose en los pasillos y ante las puertas de paso, guardias marinas holandeses y crecido número de caballeros.

El programa se desarrolló sin más variante, que el ser sustituido don Antonio Mercedal, que se encontraba indispuosto, por la señora doña María Mercedal de Aguinaga, quien, deferente como siempre, cantó con amor y maestría a que nos tiene acostumbrados, la parte del programa a ella asignado y su extra. Los aplausos que se le prodigaron, nutridos y justísimos, epilogaron mercedamente su tarea.

Las señoritas Amelia Garrido y Carmen Hernández que hacen sus primeras armas en el difícil manejo del piano, granjearon con su vivacidad, sultura y ejecución técnica ajustadísima, la simpatía general, que se tradujo en clamorosos aplausos de la concurrencia. Plácemes a dichas señoritas, extensivos a sus reputados y conocidísimos profesores señorita Humbert y señor Bellísimo.

Las señoritas María Luisa Hernández y Antonia Pons, conocidas ya de nuestro público, interpretaron magistralmente composiciones de Ponchielli y Wagner, siendo acogida su labor, con atonadora salva de aplausos.

Y el tenor don Emilio Pons, progresando de cada día más, en el supremo arte del bel canto, matizó exquisito, bellos trozos de las operetas Gioconda y L'Africana.

En resumen, el concierto de anoche fué un éxito para el Ateneo y para su Director artístico don Domingo Bellísimo, para el cual todos los elogios serían pocos.

Uno de los oficiales holandeses expresó en castellano su agradecimiento, siendo cariñosamente aplaudida su breve disertación.

## Regimiento de Infantería de Mahón número 63

Se anuncia la construcción de un carro catalán reglamentario, para que los que lo deseen, presenten sus proposiciones en pliego cerrado, en la Mayoría de este Cuerpo, San Roque, 18, hasta el 28 del actual, debiendo tener presente, que el pago será por riguroso orden de acreedores y el importe de este anuncio será de cuenta del que se le adjudique la construcción.

Mahón 13 Diciembre de 1923. - El Comandante Mayor, Antonio Romero. 15 18.

## Banco de Menorca

Descantamos los cupones vencimiento i de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descantamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

## FONDA ECONOMICA

- DE -

## MARCELO PEREZ

Calle de Wilson, número 4  
Precios económicos. Servicio esmerado.

## C O K

Calidad y precios sin competencia.  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

## Crédit Mercantil

Queda abierto el descuento de los cupones de vencimiento 1.º Enero próximo correspondientes a los siguientes valores:

Deuda Interior.  
Deuda Exterior.  
Deuda Amortizable 4 por 100.  
Obligaciones del Tesoro 5 por 100 y otros.

Pagamos «libre de comisión» el cupón 1.º Enero 1924 de las obligaciones Norte Prioridad y otros de la misma Compañía.

## O C A S I O N

Se vende por retirarse del negocio una máquina de escribir «Continental» con muy poquísimo uso.

Una máquina SINGER, casi nueva.  
Informes, San Manuel, 43.

## AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

## JOSE M.ª SOTES

ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS. COLOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.

De 2 tarde a 8 noche.

## EBANISTERIA

Manufactura de Muebles de Galalitha

Lámparas de sobremesa

PATENTE 83.029

Medalla de Platá en la Exposición Internacional del Mueble

Especialidad en Pantallas de seda

Se admiten encargos

Pedro Taltavull Motta.-Santa Eulalia, 2

